

〔奥〕布丽吉特·威宁格 著
〔法〕伊芙·塔勒 绘 李颖妮 译

小兔波力品格养成系列

圣诞快乐

学会分享



新星出版社 NEW STAR PRESS

小兔波力品格养成系列

圣诞快乐

学会分享



[奥] 布丽吉特·威宁格 著

[法] 伊芙·塔勒 绘 李颖妮 译



NLIC2970867391

新星出版社 NEW STAR PRESS

布丽吉特·威宁格 (Brigitte Weninger)

1960 年生于奥地利的库夫施泰因市,曾在幼儿园从教 20 年,1999 年成为自由作家,专门从事儿童文学写作。代表作有“小兔波力”系列、“米可与米琪”系列等。其中,《写给圣诞老人的信》和“小兔波力”系列中的《生日快乐》获得奥本海姆白金图书奖,《来自蒂罗尔州的传说》荣获“奥地利最美的童书”称号。威宁格的作品被译为 30 多种文字,深受各国儿童喜爱。她还热衷公益事业,致力于推广阅读与写作。现居故乡,愿望是活到 107 岁,天天快乐,尝试更多好玩的东西!

伊芙·塔勒 (Eve Tharlet)

1956 年生于法国的米卢斯市,童年在德国度过,曾在柏林学习雕刻与丝网印刷,后在法国斯特拉斯堡高等装饰艺术学院学习插画,1981 年开始从事书籍插图创作,曾在出版社工作 18 年,为上百本书绘制过插图。现与两个儿子和同为插画家的丈夫居住在法国布列塔尼地区,养有三只狗、两只猫、两匹马和两头驴。她最爱的是演奏乐器、散步和坐马车出去玩!

著作权合同登记图字: 01 — 2012 — 2180

PAULI, FRÖHLICHE WEIHNACHTEN!
by Weninger Brigitte, illustrated by Tharlet Eve
© 1998 NordSüd Verlag AG Gossau Zurich / Switzerland
Published by arrangement with NordSüd Verlag AG
ALL RIGHTS RESERVED

本书版权由北京华德星际文化传媒有限公司代理

图书在版编目(CIP)数据

小兔波力品格养成系列: 全11册/(奥)威宁格著;
(法)塔勒绘;李颖妮, 邢培健译.—北京:新星出
版社, 2012.9
ISBN 978-7-5133-0648-5

I. ①小… II. ①威…②塔…③李…④邢…

III. ①儿童文学—图画故事—奥地利—现代 IV. ①I521.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第062561号



圣诞节就快到了，雪像厚厚的被子一样盖在大地上。

波力的家里又舒服又暖和。爸爸坐在靠背椅上，
给孩子们讲圣诞老人的故事。

“你们知道怎么做才能让圣诞老人高兴吗？”

“知道！”波力说，“如果我们互相帮助，他就会高兴。”

马尼和娜娜喊：“如果我们彼此分享！”

大哥马克补充说：“还有，如果我们互相关爱。”

“看来你们都认真听了！”爸爸笑着说，

“现在该睡觉了。”





第二天，波力很早就回家了。天这么冷，
他一点都不想在外边多待。

他和玩具兔尼克一起坐在窗前，等爸爸妈妈和兄弟姐妹们回来。

这时，波力看见外面有一只小鸟。

他跳来跳去，在雪地里啄着，还用脚刨雪。

“看，尼克，他在找东西吃呢。”波力说，

“可是雪这么厚，他肯定什么也找不着。可怜的小鸟！”

波力发现不远处还蹲着好几只小鸟，他们挤在一起，
抖动着翅膀，想把寒冷赶走。

看起来他们都很饿。





波力想起爸爸昨天晚上说过的话：

“如果我们互相帮助，圣诞老人就会高兴！”

“我去给小鸟找些吃的！”波力喊。

他马上跑到储藏室看了看。

“啊，那儿有玉米粒儿，小鸟肯定喜欢！”





波力把沉甸甸的罐子从架子上取下来，
抱到外面的雪地上。但是，
放在哪儿才能不被雪埋住呢？啊，对了！
老枫树下没什么雪，波力把玉米粒儿撒到了那儿。
“现在小鸟们可以饱餐一顿啦！”波力高兴地说。
他拿空罐子回家的时候，
又想到了小鹿们。





可怜的小鹿一定也很饿！雪这么厚，

他们上哪儿去找草和叶子呢？

“我得帮帮小鹿们！”波力说着，抱起一大捆干草。

嗯——闻起来真香啊！

波力把干草抱到老松树那儿。



这时，他又想起了其他动物。
野猪的食物也被埋在雪底下了；
小松鼠冬眠醒来的时候，
也肯定找不着他们藏起来的食物了。



这回，

波力用他的红帽子

装满苹果、胡萝卜和橡子，

第三次跑向老枞树。

他跑得飞快，耳朵一跳一跳的。

“怎么样，尼克，我干得不赖吧？”波力说，

“爸爸妈妈知道我帮助了动物们，

一定会夸我。

圣诞老人也会很高兴的！”

波力迫不及待地等着大家回来。



他们终于回来了！

“你好呀，波力，”妈妈说，“今天乖不乖？”

就在这时，她发现储藏室的门大开着，架子上空了一半！

“天哪，波力！”她吓坏了，“我们冬天的存粮哪儿去了？”

“我……我……我……把粮食分给那些饿肚子的动物了。”

波力结结巴巴地说。

“你疯了吗？”马克大叫，“我们这一整个冬天吃什么呢？”

波力可没想到这个。

他无助地看着爸爸。

“爸爸，昨天你自己说的，我们应该互相帮助、彼此分享、互相关爱。

我们有那么多吃的，外面的动物们什么都没有。所以我……”

波力的泪水涌了上来。



